

**Zeitschrift:** Das Werk : Architektur und Kunst = L'oeuvre : architecture et art  
**Band:** 62 (1975)  
**Heft:** 12: Reihenhäuser = Maisons en ordre contigu

**Artikel:** Überbauung "Wyler am Teich", Embrach : Architekt : M. Pauli  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-47896>

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Überbauung «Wyler am Teich», Embrach

Bauherr: Baukonsortium Wyler **Bauten**  
am Teich, Embrach

Architekt: M. Pauli BSA/SIA, Zürich

## Grundstückflächen

- Durch Zusammenlegen dreier Grundstücke konnte eine in sich abgeschlossene Parzelle von 18 800 m<sup>2</sup> inklusive Teich und kleinen Wäldchens überbaut werden.
- Die Ausnützungsziffer beträgt 0,4 (erlaubt sind 0,5).
- Etwa 6800 m<sup>2</sup> gehören den heutigen Bewohnern als private Grundstücke (= 36%).
- Etwa 12 000 m<sup>2</sup> gehören den Bewohnern im Miteigentum zur freien Nutzung (= 64%).

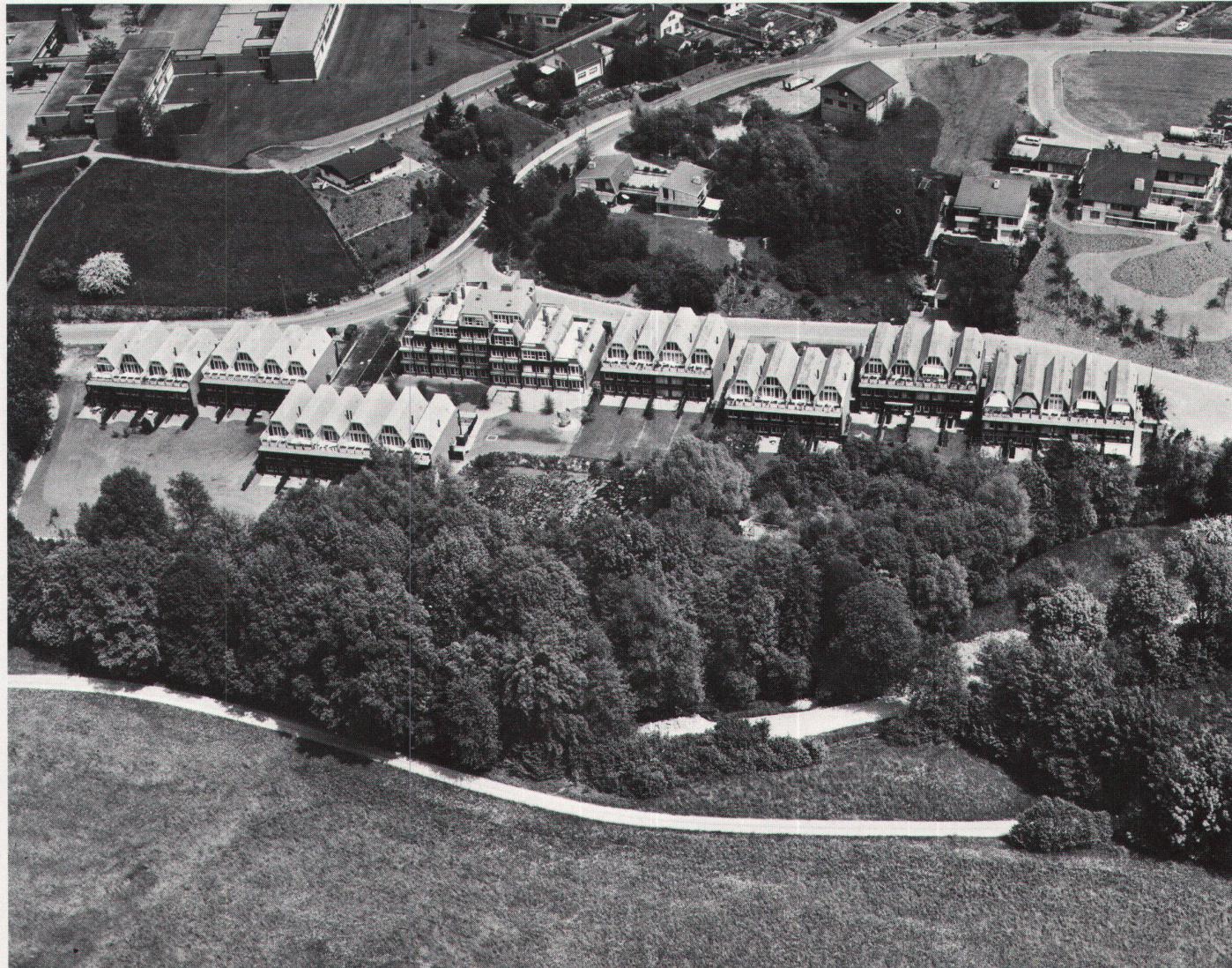
## Bauten

- Total wurden 31 Reihenhäuser (Typ 4 und 6), ein Mehrfamilienhaus sowie eine Tiefgarage erstellt.
- 23 Reiheneinfamilienhäuser Typ 4, unterteilbar in maximal 5½ Zimmer, mit Keller-, Erd- und Obergeschoss und einem zu 50% ausbaubaren Dachgeschoss. Grundfläche 4,80×14,70 m; total nutzbare Gebäudefläche ca. 310 m<sup>2</sup>; total nutzbare Wohnfläche ca. 205 m<sup>2</sup>; total umbauter Raum ca. 1130 m<sup>3</sup>; private Grundstückfläche ca. 190 m<sup>2</sup> + Miteigentum an gemeinsamen Anlagen. Kaufpreis inklusive jenes für das Land ab Fr. 476 500.–.
- 8 Reiheneinfamilienhäuser Typ 6, unterteilbar in maximal 7 Zimmer, mit Keller, Erd- und Oberge-

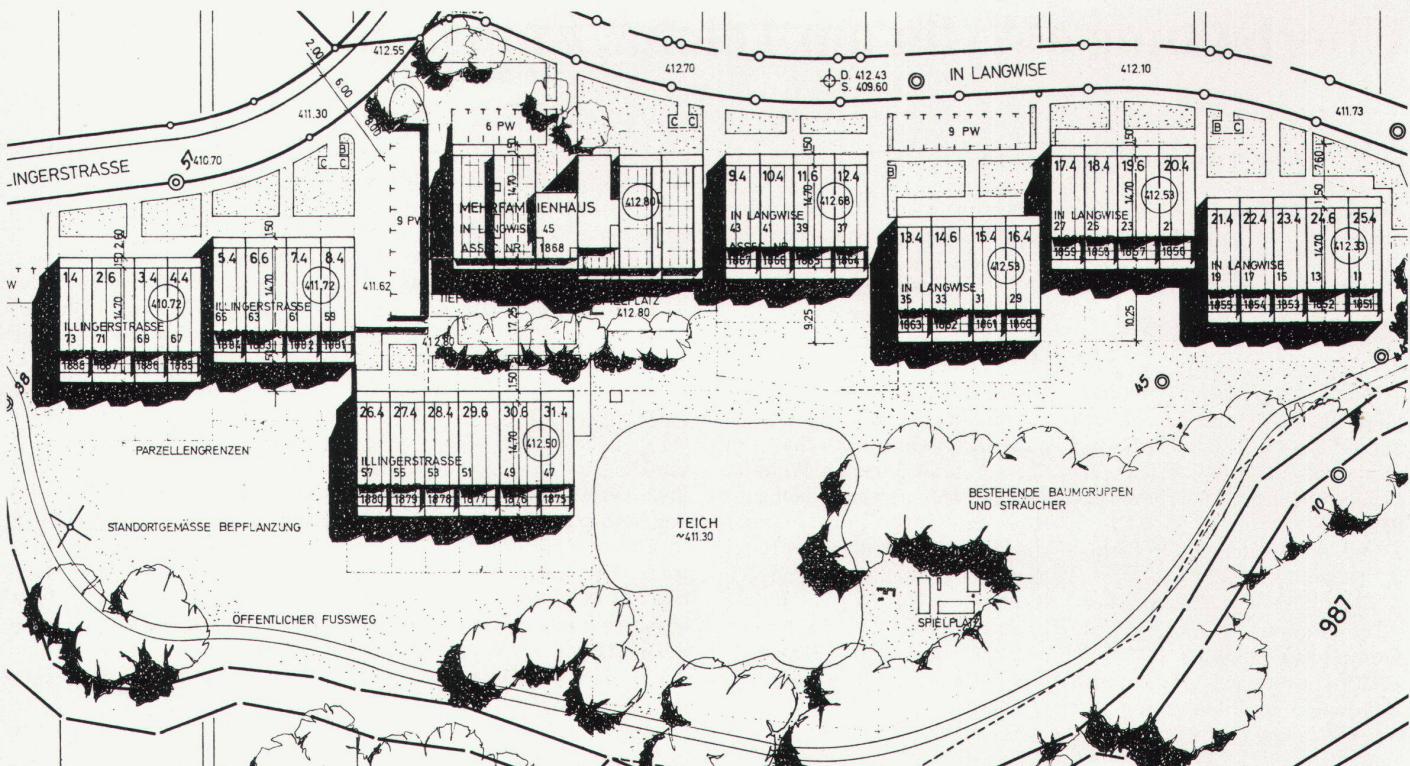
schoss und einem zu 50% ausbaubaren Dachgeschoss. Grundfläche 6,00×14,70 m; total nutzbare Gebäudefläche ca. 310 m<sup>2</sup>; total nutzbare Wohnfläche ca. 205 m<sup>2</sup>; total umbauter Raum ca. 1130 m<sup>3</sup>; private Grundstückfläche ca. 190 m<sup>2</sup> + Miteigentum an gemeinsamen Anlagen. Kaufpreis inklusive jenes für das Land ab Fr. 476 500.–.

Als Dorf im Dorf gestaltete der Architekt Manuel Pauli die Siedlung Wyler am Teich in Embrach: 31 Einfamilienhäuser verschiedener Größe und ein Mehrfamilienhaus mit 18 Eigentumswohnungen vermitteln den Eindruck eines kleinen Dorfes am Waldrand. Die Häuser stehen nicht isoliert und ohne Beziehung zueinander in der Landschaft, sie bilden vielmehr ein

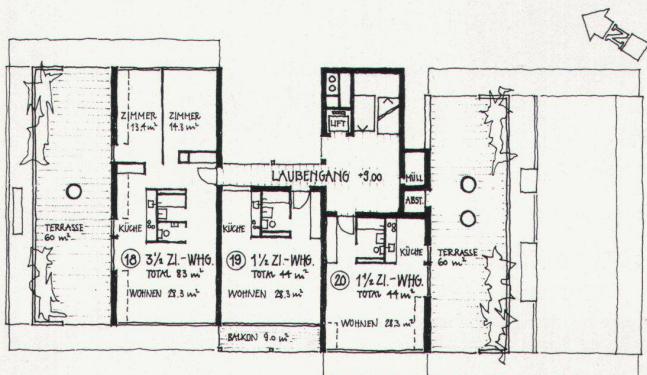
geschlossenes Ganzes. Der Versuch, möglichst viel Privatsphäre mit grossen gemeinsamen Anlagen für alle Bewohner zu verbinden, ist in der Überbauung Wyler am Teich geglückt. Um einen möglichst grossen Teil des 18 000 m<sup>2</sup> grossen Grundstücks als Grünzone erhalten zu können, verwirklichte der Architekt eine konzentrierte Siedlung. Die Einfamilienhäuser sind eng aneinandergesetzt, durch bauliche Massnahmen bleibt aber die Privatsphäre gewahrt. Die einzelnen Häuser sind grosszügig ausgelegt, die Wohnräume verteilen sich auf drei Etagen, was einen echten Einfamilienhaus-Charakter schafft, besonders für Familien mit Kindern. Die Häuser haben eine Veranda aus Holz, die gegen Strasse und Dorf weist, einen Balkon in Richtung Grünzone sowie



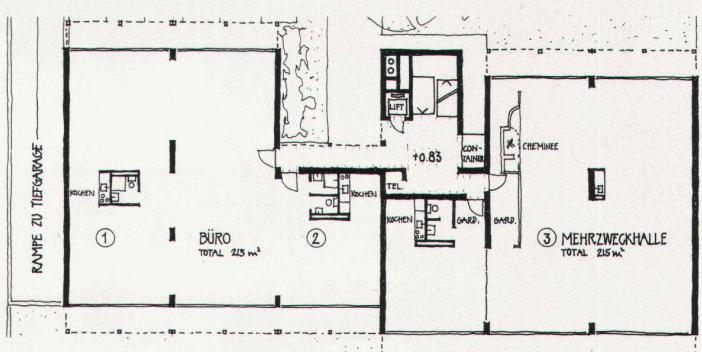
Flugaufnahme: Comet



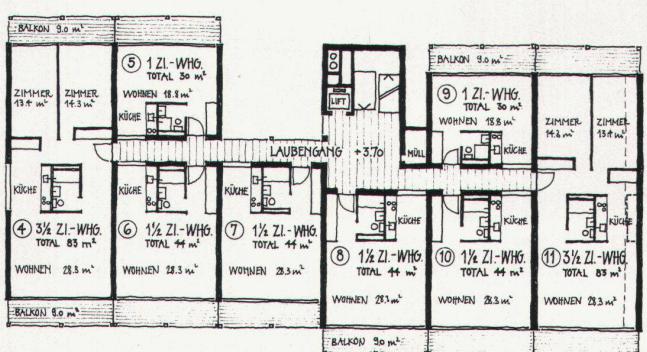
Situation 1:1000



3. Obergeschoss 1:400 (Mehrfamilienhaus)



Erdgeschoss 1:400 (Mehrfamilienhaus)



1. Obergeschoss 1:400 (Mehrfamilienhaus)

einen kleinen Dachgarten. Das Dachgeschoss bildet ein Atelier mit sichtbarer Holzkonstruktion. Beide Haustypen verfügen über ein grosses Wohnzimmer mit Cheminée, das auf gleicher Ebene wie die Küche liegt.

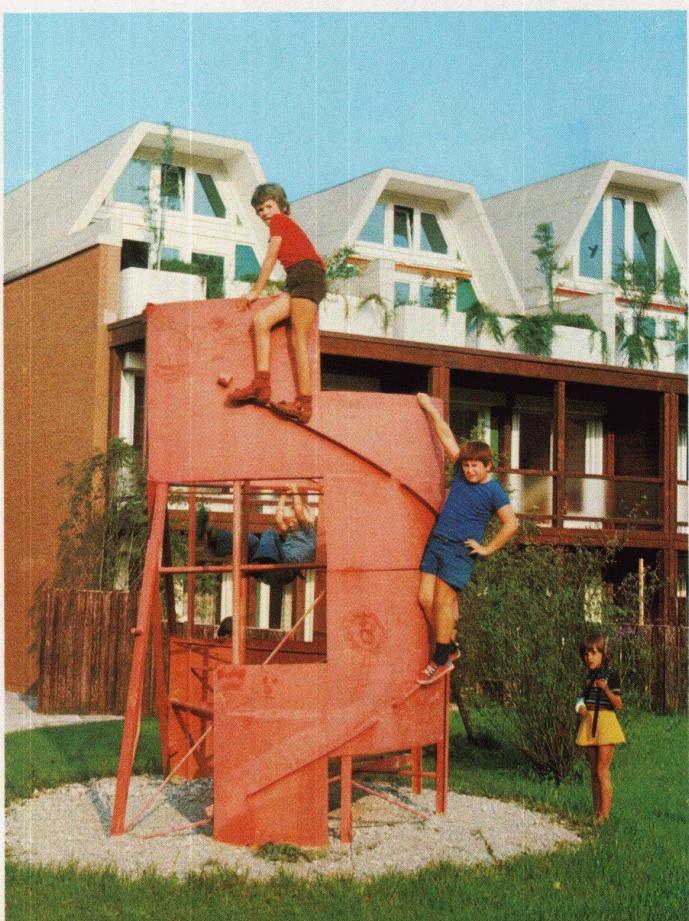
#### Gemeinschaftsräume und Grünfläche

In der Siedlung Wyler am Teich ist das Angebot an Zonen, die allen zugänglich sind, gross, wie zum Beispiel der im Urzustand belas-

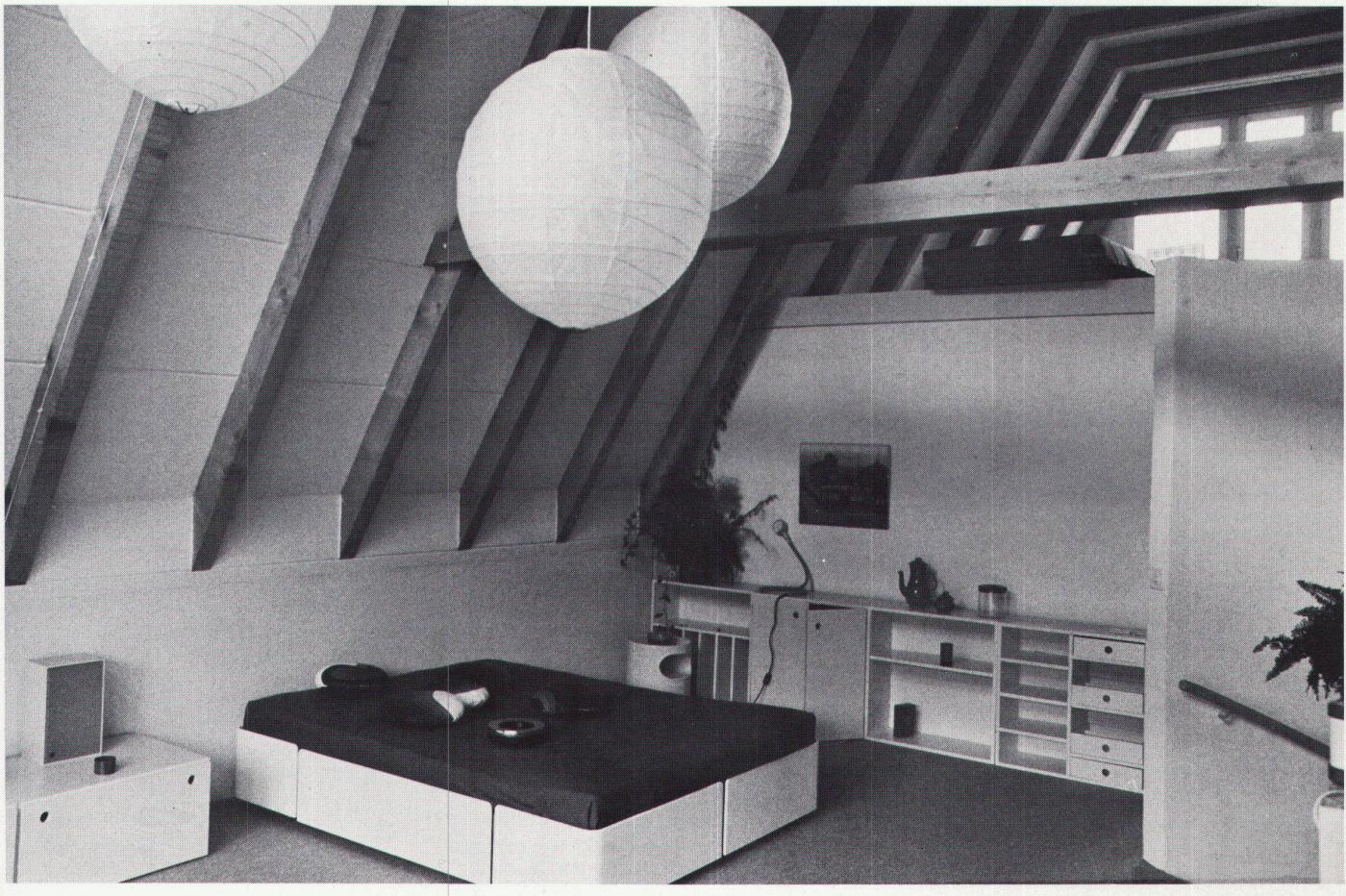
sene Wald und der Teich. Im Erdgeschoss des Mehrfamilienhauses steht ein grosser Gemeinschaftsraum allen Bewohnern der Siedlung zur Verfügung. Die Sammelle garage wie die zentrale Beheizung der ganzen Überbauung sind Ausdruck für den Willen des Architekten, die Siedlung als ein zusammengehörendes Ganzes zu verwirklichen.

Die Dachfirse der Häuser sind

► Die Bewohner der Siedlung treffen sich im Gemeinschaftsraum zu einem «Suntig-Zmorge»







im ganzen Spektrum des Farbkreises bemalt, was der Siedlung ein frisches Aussehen verleiht. Die Verwendung von Holz als Baumaterial bewirkt, dass sich die Ge-

bäude gut in die natürliche Umgebung einpassen.

– Alle Häuser sind mit grossem Angebot an Nebenräumen (Keller, Estrich), mit 2 Bädern, 3 WC ge-

baut und mit Geschirrwaschmaschine, Waschautomat und Tumbler bestückt.

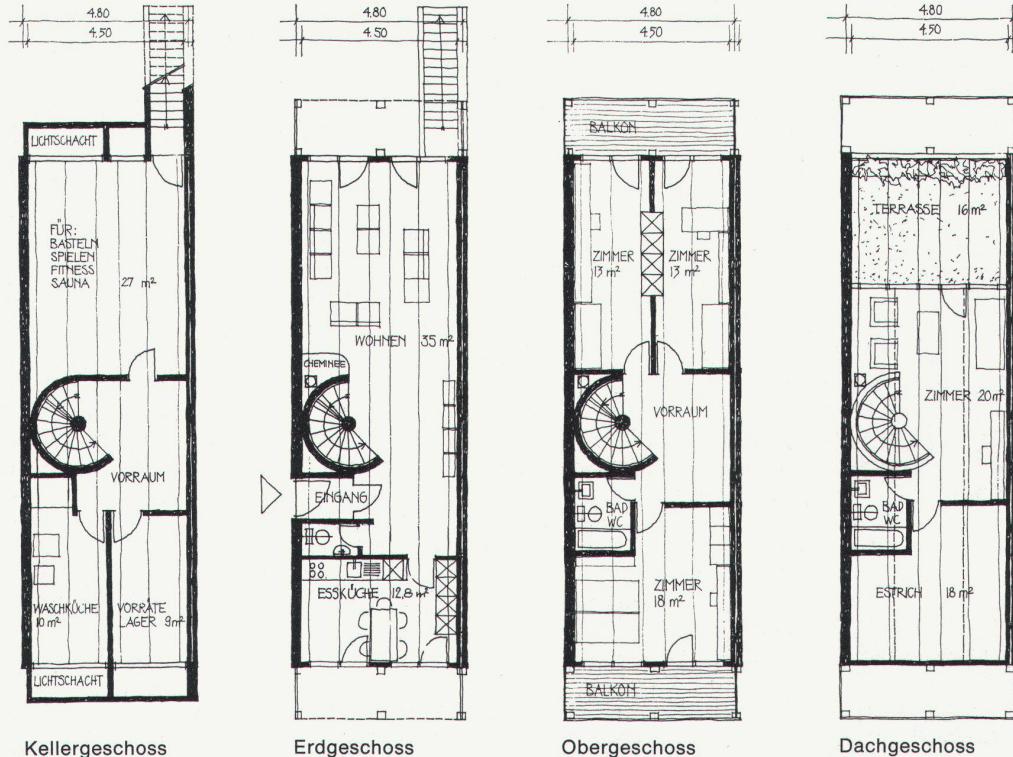
– Das von 2 bis 4 Geschossen abgetreppte Mehrfamilienhaus ent-

hält: 3 1-Zimmer-Wohnungen à 31 m<sup>2</sup>; 9 1 1/2-Zimmer-Wohnungen à 44 m<sup>2</sup>; 6 3 1/2-Zimmer-Wohnungen à 83–98 m<sup>2</sup>; 2 Büroräume mit total 210 m<sup>2</sup>. Kaufpreis der Wohnungen Fr. 94 000.– bis Fr. 327 000.–

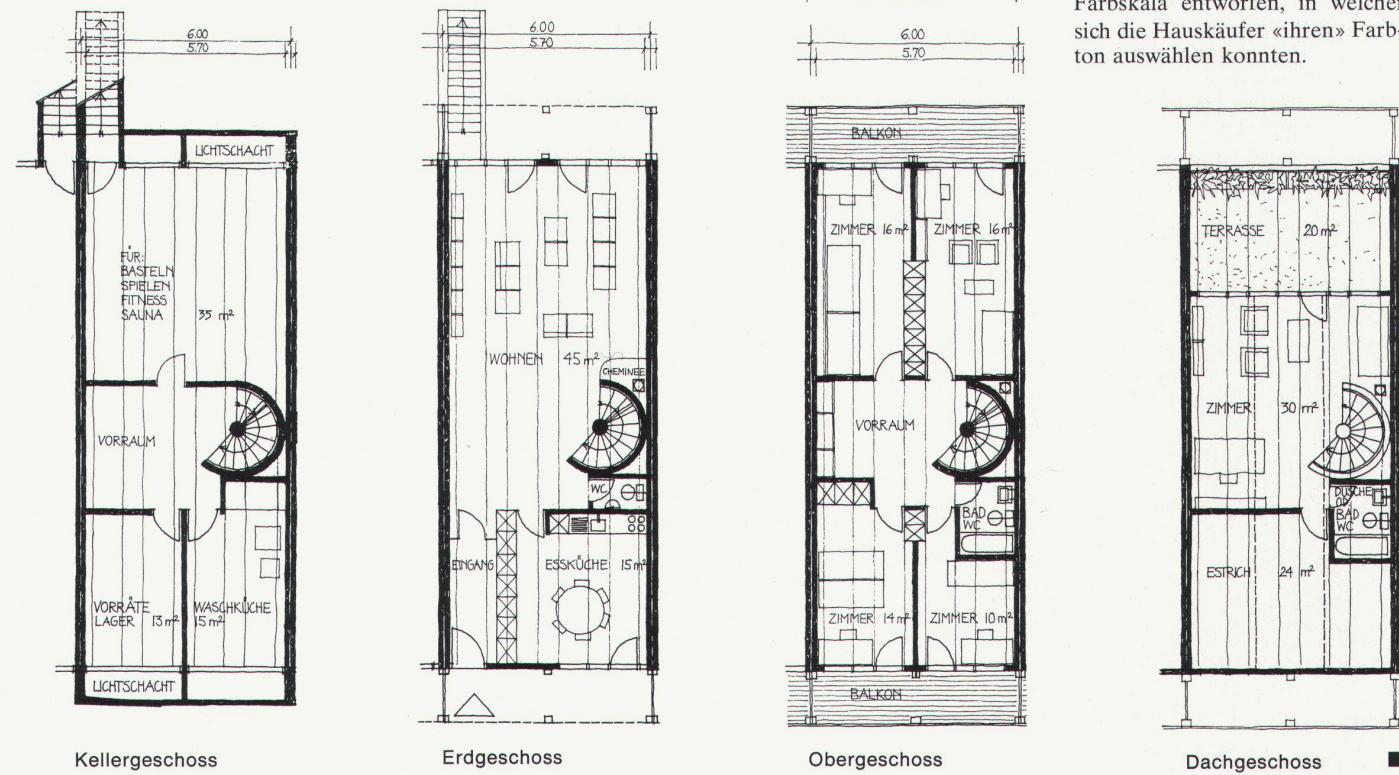
– Alle Wohnungen haben 1 oder 2 grosse Balkone oder Dachterrassen.

– Die kollektiven Anlagen bilden einen wichtigen Bestandteil der Siedlung. Jeder Bewohner ist Mit-eigentümer folgender Einrichtungen: gemeinsame Heizung und Tankanlage; Luftschutzraum; Tiefgarage für 53 PW, 29 Parkplätze im Freien; Gemeinschaftsraum im Mehrfamilienhaus von ca. 220 m<sup>2</sup> Fläche mit Teeküche und Cheminée; Kinderspielplatz im Wäldchen neben dem Teich.

Grundrisse 1:200 (Aussenhaus Typ 4)



Grundrisse 1:200 (Innenhaus Typ 6)



### Allgemeine Aspekte

– Durch vereinheitlichte und einfache Bauweise konnten die Reihenhäuser zum günstigen Raumpreis von Fr. 296.– pro Kubikmeter umbauten Raums erstellt werden: «Viel Platz fürs Geld», damit stehen für die spätere Ausbautätigkeit der Bewohner manche Möglichkeiten offen.

– Das viele Holz an den Außenfassaden (Balkone, Gartenabtrennungen, Dachgebälk) ist «hautfreundlich», das heisst, es animiert den Bewohner zum Basteln, Anbauen, Pflanzenziehen usw.

– Zur Farbgebung: Es wurde eine Farbskala entworfen, in welcher sich die Hauskäufer «ihren» Farbtönen auswählen konnten.